**Staff Publications**

**Professor Chan Kwok-bun, Head & Professor of Sociology and Director of David C. Lam Institute for East-West Studies**

**Professor Martha Cheung, Head of Translation Programme & Professor of English Language and Literature**

**Professor John Gibbons, Associate Professor of English Language & Literature**

**Dr. Craig Ho, Assistant Professor of Religion & Philosophy**

**Dr. Eva Man, Head of Humanities & Associate Professor of Religion & Philosophy**
- 文潔華, 〈身體的回歸：法蘭西斯・培根隱晦的身體與儒家身體美學〉。載《民族藝術研究》,第 3 期 (2004), 頁 23-29。
- 文潔華, 〈潘光旦論馮小青之影戀性心理〉。載《人文中國學報》,第 10 期 (2004), 頁 83-103。

**Dr. Tang Wing-shing, Assistant Professor of Geography**

**Dr. Wang Donggen, Assistant Professor of Geography**

**Dr. Zhou Qiming, Associate Professor of Geography**
Staff Presentations

Professor Manny Brand, Professor & Head of Music and Fine Arts
• presented a paper entitled “Dragons in the Music Classroom: Toward an Understanding of Chinese School Music Books” at the 26th Conference of the International Society for Music Education held from 11 to 16 July 2004 in Tenerife, Spain.

Professor Martha Cheung, Head of Translation Programme & Professor of English Language and Literature
• presented a paper entitled “Politics of Representation: A Translation Anthologist’s Self-examination” at the 2nd Tsinghua-Lingnan Symposium on Translation Studies – New Dimensions in Translation Studies jointly-organised by Tsinghua University and Lingnan University from 5 to 6 June 2004 in Hong Kong.

• presented a paper entitled “On Thick Translation as a Mode of Cultural Representation” at the International Conference on “Translation and the Construction of Identity” organised by the International Association for Translation and Intercultural Studies from 12 to 14 August 2004 at Sookmyung Women’s University in Seoul, Korea.

Dr. David Chung, Assistant Professor of Music & Fine Arts
• presented a paper entitled “Couperin or Couprain: Observations on Attitudes Towards Irregularities and Inconsistencies in Classic French Keyboard Music” at the 11th Biennial International Conference on Baroque Music organised by the Royal Northern College of Music from 14 to 18 July 2004 in Manchester, UK.

Dr. Chung Him, Assistant Professor of Geography
• presented a paper entitled “The Resisting Space of Chinese Peasants” at the 15th Biennial Conference of the Asian Studies Association of Australia held from 29 June to 2 July 2004 at National Convention Center in Canberra, Australia.

• presented a paper entitled “Urbanisation in a Transitional Economy: The Persistence of Rural Space in an Urban Area” at the 30th Congress of the International Geographical Union held from 15 to 20 August 2004 at the Scottish Exhibition and Conference Center in Glasgow, UK.

Professor John Gibbons, Associate Professor of English Language & Literature

Dr. Craig Ho, Assistant Professor of Religion & Philosophy
• presented two papers entitled “The Supplementary Combination of the Two Creation Stories in Genesis” and “The Exegete and Her/His Culture: Reflections on Recent Contributions to Chinese Biblical Interpretation” at the 18th Congress of the International Organisation for the Study of the Old Testament held from 1 to 6 August 2004 at Leiden University in Leiden, the Netherlands.
Ms. Anna Hui, Centre Executive of the Centre for Child Development
• gave an address on “How to Develop Children’s Potential: A Gifted Education Perspective” at the 1st assembly of God Church held on 21 August 2004.

• delivered a workshop on “Facilitation Skills” organised by TREATS on 27 August 2004.

Dr. Amy Lee, Assistant Professor of English Language & Literature
• presented a paper entitled “Narratives of Belonging: Feminine Magic and Wonders in Diasporic Writing” at the 2nd International Conference on New Directions in the Humanities organised by the Centre in Prato of Monash University from 20 to 23 July 2004.

Dr. Eva Man, Head of Humanities & Associate Professor of Religion & Philosophy
• 於 2004 年 7 月 3 日在香港藝術發展局和康樂及文化事務署舉辦的第五屆香港文學節「文學新視野」－「社會現實與關懷」中主講「現實的虛擬與文學的虛構」。

Dr. David Urrows, Assistant Professor of Music & Fine Arts
• presented a paper entitled “Songs, Without Words: Lied Transcriptions in the mid-19th Century” at the 13th International Conference on Nineteenth-Century Music organised by the University of Durham from 6 to 9 July 2004 in Durham, United Kingdom.

• presented a paper entitled “‘Factitious Notoriety’: Prize Songs and Music Publishers in the mid-19th Century” at the Symposium of the International Musicological Society organised by Monash University from 11 to 16 July 2004 in Melbourne, Australia.

Dr. Linda Wong, Assistant Professor of English Language & Literature
• presented a paper entitled “In Search of Storytelling: Selected Short Fiction by Mary Lavin” at the 2nd International Conference on New Directions in the Humanities organised by the Centre in Prato of Monash University from 20 to 23 July 2004.